



ESTRATEHIYA PARA SA KOMUNIDAD NG

# EXCELSIOR OUTER MISSION

Photo courtesy of ArtAround (CC BY-NC 3.0)



City & County of  
San Francisco  
Edwin M. Lee, Mayor



San Francisco  
**Planning**

## PINAKABAGONG PAG- UPDATE:

[www.sf-planning.org/  
excelsior-strategy](http://www.sf-planning.org/excelsior-strategy)

[Twitter](#) [Facebook](#) [Instagram](#) #excelsiorstrategy

**Stakeholder Outreach [Pagsamo  
sa mga Tagapuhunan], Pagkolekta  
ng Datos; Pagbuo ng mga Grupong  
Magtatrabaho**

Abril 2017 - Hunyo 2017

**PHASE I: Estratehiya para sa mga  
Pangunahing Lugar, Mission at Geneva**

Abril 2017 - Setyembre 2017

**PHASE II: Estratehiya para sa mga  
Komunidad**

Oktubre 2017 - Abril 2018

## Paggunita ng kinabukasan para sa mga komunidad na mas makulay, bukas sa marami, at mas matatag.

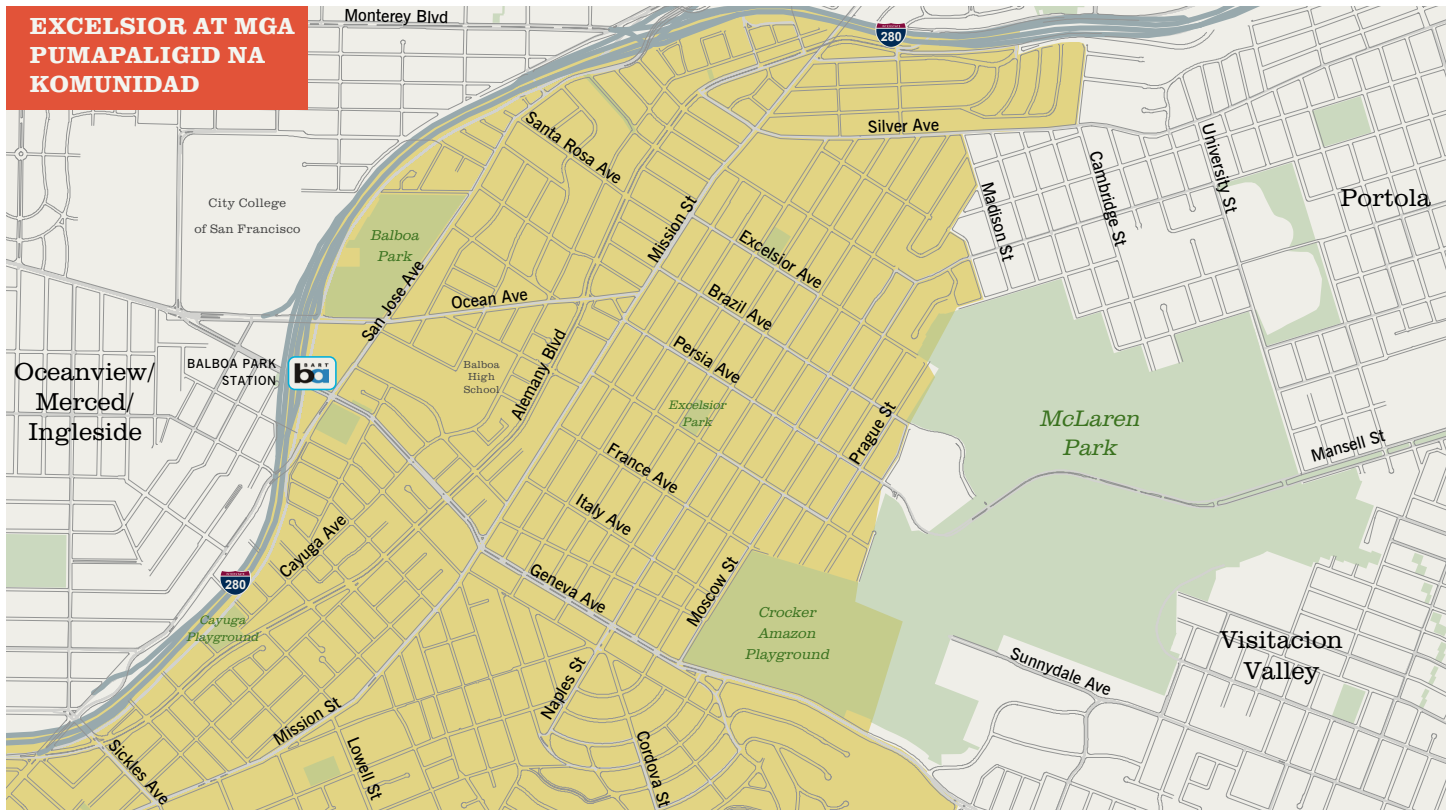
Iniiimbihan kayo ng Tanggapan ni Superbisor Safaí, ng Planning Department [Kagawaran ng Pagpapalano], ng Mayor's Office of Economic and Workforce Development [Tanggapan ng Alkalde para sa Pagpapalano ng Ekonomiya at ng Pantrabahong Lakas] para talakayin ang hinaharap ng mga Komunidad ng Excelsior at ng Outer Mission.

Ang Excelsior & Outer Mission Neighborhood Strategy (na tinutumbok ng I-280 sa hilaga at sa kanluran, McLaren Park sa Silangan, at Daly City sa Timog) ay bubuo ng isang hangaring plano para sa pagpapabuti at pagpapalano ng mga komunidad ng Excelsior, Outer Mission, Mission Terrace, Crocker Amazon, at Cayuga. Sisikapin ng Strategy na lubos na mapakinabangan ang mga kasalukuyan at mga hinaharap na proyekto, habang tinatangka nitong gawing mas kanais-nais tirahan at bisitahin ang lugar na ito.

Ang prosesong ito ng pagpapalano ng isinasagawa ng komunidad ay nangangailangan ng patuloy na pakikipanayam ng mga opisyal ng Lungsod at ng mga pinuno ng komunidad, mga residente, estudyante, tagapaglaan ng serbisyo, nagmamay-ari ng lupain, at iba pa, para mapag-isipan ang mga praktikal na paraan na maisagawa ang mga kinakailangang pagpapalano at pamumuhunan.

Sumama kayo sa amin at maging bahagi kayo ng usapan tunkol sa kinabukasan ng inyong komunidad.

## EXCELSIOR AT MGA PUMAPALIGID NA KOMUNIDAD



## MGA NILALAMAN NG ESTRATEHIYA



### MGA UMIIRAL NA KONDISYON

Pag-unawa ng kung saan matatagpuan ang lugar sa kasalukuyang araw.



### ESTRATEHIYA PARA SA PANGUNAHING LUGAR

Hinahangad na layunin para sa itsura, pakiramdam, at buhay ng mga pangunahing lugar.



### ESTRATEHIYA PARA SA MGA PUMAPALIGID NA KOMUNIDAD

Hinahangad na layunin para sa itsura, pakiramdam, at buhay ng mga pumapaligid na komunidad.

## PANGKAT NA MAGSASAGAWA NG PROYEKTO

Ang Excelsior & Outer Mission Neighborhood Strategy ay pangangasiwaan ng Planning Department at ng Office of Economic and Workforce Development nang may matatag na suporta mula kay Superbisor Safai. Bukod dito, magkakaroon ng matibay na pakikisyo sa iba pang mga pampublikong ahensiya.

## MAKIBAHAGI KAYO!

Umaasa sa inyo ang Excelsior & Outer Mission Neighborhood Strategy! Ang pakikibahagi ng komunidad ay mahalagang bahagi ng paghugis ng mga pakay, estratehiya, at kabuuang hinahangad na plano para masiguro ang mataas na kalidad ng kabuhayan na madaling mapapanatili para sa mga komunidad ngayon at sa hinaharap na panahon. May ilang mga paraan para makibahagi sa maagap at mapagsubok na prosesong ito. (Basahin ang Mga Bahagi ng Outreach sa ibaba. Pagpapasiyahan pa ang mga petsa.)

## PAKIKIPAG-UGNAYAN

Rachael Tanner, *SF Planning*  
rachael.tanner@sfgov.org  
(415) 575-8730

Jorge Rivas, Jr., *OEWD*  
jorge.rivas@sfgov.org  
(415) 554-7613

Suhagey "Suha" Sandoval,  
*Supervisor Ahsha Safai's Office*  
suhagey.sandoval@sfgov.org  
(415) 554-7896

## MGA BAHAGI NG OUTREACH

Kinakailangan ang inyong pakikibahagi!

### NAGTATRAHONG GRUPO

Sumali sa isang grupo ng mga namumuhanang miyembro ng komunidad para sa isang serye ng apat na pagpupulong.

### NAGTATRAHONG GRUPO

Sumali sa isang grupo ng mga namumuhanang miyembro ng komunidad para sa isang serye ng apat na pagpupulong.

### MGA PANGKOMUNIDAD NA PAGSISIYASAT

Ayude a identificar las necesidades, prioridades y preferencias del vecindario a través de una serie de encuestas de vecindarios.

### MGA FOCUS GROUP

Mga malalalim na usapan para ipaalam sa kawani ng Lungsod ang tungkol sa inyong mga ikinababaha.

Para sa karagdagang impormasyon at para magparehistrong tumanggap ng mga pinakahuling balita tungkol sa proyekto, bumisita sa:

[www.sf-planning.org/excelsior-strategy](http://www.sf-planning.org/excelsior-strategy)

[Twitter](#) [Facebook](#) [Instagram](#) #excelsiorstrategy

Información en español: (415) 575-9010

Impormasyon sa Tagalog: (415) 575-9121

中文詢問請電: (415) 575-9010